

## Žiadosť

Týmto žiadam o povolenie viesť záujmový útvar v Centre voľného času v Spišskej Novej Vsi od : .....

Záujmový útvar : .....

Miesto výkonu : .....

Titul, meno a priezvisko: .....

Rodné meno : ..... Rodinný stav: .....

Dátum narodenia: ..... Miesto narodenia: .....

Trvalé bydlisko: .....

Rodné číslo : .....

Vzdelanie, licencia trénerského preukazu /odovzdať kópiu/: .....

Zdravotná poisťovňa /uviesť/: .....

Číslo účtu: .....

Týmto prehlasujem, že mám – nemám exekučné zrážky.

Som poberateľom starobného alebo invalidného dôchodku uviesť /odovzdať kópiu rozhodnutia o priznaní dôchodku/

Druh dôchodku /odovzdať rozhodnutie o priznaní/: .....

e-mail:..... Číslo telefónu: .....

Svojím podpisom vyjadrujem súhlas so spracúvaním svojich osobných údajov v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov), resp. § 13 ods. 1 písm.b) zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

V Spišskej Novej Vsi dňa : .....

.....

Podpis

# MLČANLIVOSŤ v zmysle § 79 ods. 2 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov

Prevádzkovateľ: Centrum voľného času, Hutnícka 18, Spišská Nová Ves  
So sídlom: Hutnícka 18 Spišská Nová Ves, 05201  
zastúpený: PhDr. Ľubica Šefčíková, riaditeľka CVČ  
IČO: 00188000  
DIČ: 2020718821  
(ďalej len „prevádzkovateľ“)

1. Je prevádzkovateľom podľa zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon NR SR č. 18/2018 Z. z.“).
2. Prevádzkovateľ spracúva len také osobné údaje, ktoré svojím rozsahom a obsahom zodpovedajú účelu ich spracúvania a sú nevyhnutné na jeho dosiahnutie.
3. Prevádzkovateľ spracúva a využíva osobné údaje výlučne spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, na ktorý boli zhromaždené.
4. Prevádzkovateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch<sup>1</sup>, ktoré spracúva<sup>2</sup>.
5. Povinnosť mlčanlivosti trvá aj po ukončení spracúvania osobných údajov.
6. V zmysle vyššie uvedených ustanovení a v zmysle § 79 ods. 2 zákona NR SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov Vás

.....  
titul, meno, priezvisko oprávnenej osoby

.....  
dátum narodenia

ako oprávnenú osobu prevádzkovateľ zaväzuje mlčanlivosťou o osobných údajoch všetkých fyzických osôb (dotknutých osôb), s ktorými prídete do styku pri výkone pracovných úloh, povinností alebo iných činností vyplývajúcich z náplne práce, resp. z členstva alebo funkcií u prevádzkovateľa.

7. Povinnosť mlčanlivosti o osobných údajoch, s ktorými prídete do styku u prevádzkovateľa počas trvania Vášho pracovného pomeru, resp. výkonu pracovných povinností a činností vyplývajúcich z členstva alebo funkcií u prevádzkovateľa trvá aj po skončení pracovného pomeru alebo obdobného pracovného vzťahu.
8. Prevádzkovateľ Vás upozorňuje, že za porušenie ochrany osobných údajov<sup>3</sup> považuje situácie, pri ktorých dochádza k nedovolenému resp. nezákonnému nakladaniu s osobnými údajmi, či už úmyselne alebo v dôsledku zanedbania povinností a opatrení prijatých na ich ochranu. Ak sa porušenie ochrany osobných údajov nerieši primeraným spôsobom a včas, môže fyzickým osobám spôsobiť ujmu na zdraví, majetkovú alebo nemajetkovú ujmu, resp. akékoľvek iné závažné hospodárske či sociálne znevýhodnenie. Porušenie ochrany osobných údajov môže byť spôsobené napr. úmyselným kybernetickým útokom alebo neúmyselným pochybením zamestnanca a môže viesť k narušeniu integrity, dostupnosti a dôvernosti osobných údajov.
9. Za neplnenie alebo porušenie niektorej z povinností ustanovených zákonom č. 18/2018 Z. z. na ochranu osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, Úrad na ochranu osobných údajov môže prevádzkovateľovi uložiť pokutu až do výšky 20.000.000,- €.

.....  
podpis prevádzkovateľa

Beriem na vedomie: .....  
podpis oprávnenej osoby

<sup>1</sup> **Osobnými údajmi** sú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu.

<sup>2</sup> **Spracúvaním osobných údajov** je spracovateľská operácia alebo súbor spracovateľských operácií s osobnými údajmi alebo súbormi osobných údajov, najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami.

<sup>3</sup> **Porušením ochrany osobných údajov** je porušenie bezpečností, ktoré vedie k náhodnému alebo nezákonnému zničeniu, strate, zmene alebo neoprávnenému poskytnutiu prenášaných, uchovávaných osobných údajov alebo inak spracúvaných osobných údajov, alebo k neoprávnenému prístupu k nim.

## Súhlas so spracovaním osobných údajov

Súhlas so spracovaním osobných údajov v zmysle čl. 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia EP a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov, ďalej len „Nariadenie GDPR“).

### Ja, dole podpísaný zamestnanec prevádzkovateľa:

meno a priezvisko:

pracovné zaradenie:

týmto dávam prevádzkovateľovi: Centrum voľného času, Hutnícka 18, Spišská Nová Ves so sídlom Hutnícka 18 Spišská Nová Ves, 05201, IČO: 00188000 dobrovoľný súhlas na spracúvanie mojich osobných údajov za účelom:

- Súhlasím** /  **Nesúhlasím** s uchovávaním **fotokópií úradných dokumentov**, ktoré sú nevyhnutné pre účely vedenia mzdovej a personálnej agendy (napr. občiansky preukaz, kartička poistenca, vysvedčenie, preukaz odbornej spôsobilosti, sobášny list, rodné listy detí, príp. iné úradné dokumenty);
- Súhlasím** /  **Nesúhlasím** so spracúvaním a zverejňovaním fotografií na intranete, facebookovej stránke, webovej stránke, časopise alebo na inom zhrmaždisku za účelom integrácie a propagácie zamestnanca u prevádzkovateľa;
- Súhlasím** /  **Nesúhlasím** so spracúvaním a zverejňovaním výkonnostných / kvalitatívnych ukazovateľov na nástenkách v priestoroch prevádzkovateľa za účelom vedenia evidencie produktivity práce;
- Súhlasím** /  **Nesúhlasím** so spracúvaním mojej súkromnej e-mailovej adresy za účelom mzdovej a personálnej agendy, okrem iného aj za účelom zasielania elektronickej výplatnej pásky;
- Súhlasím** /  **Nesúhlasím** so spracúvaním môjho súkromného telefónneho čísla za účelom mzdovej a personálnej agendy, okrem iného aj za účelom riešenia mimoriadnej pracovnej situácie (poruchy, zastupiteľnosti a pod.);
- Súhlasím** /  **Nesúhlasím** so zverejnením môjho súkromného telefónneho čísla na webovom sídle Centra voľného času (www.cvcadam.sk) za účelom komunikácie s rodičmi detí prihlásených do našich záujmových útvarov alebo poskytovania informácií o činnosti Centra voľného času.

### Doba trvania súhlasu:

Predmetný súhlas sa udeľuje do skončenia pracovného pomeru u prevádzkovateľa. Súhlas so spracovaním osobných údajov obsiahnutých v bode 2. platí, kým trvá účel ich spracúvania. Dovtedy má dotknutá osoba (zamestnanec) možnosť akýkoľvek bod súhlasu písomne a/alebo elektronicke odvolať.

### Povinné informovanie:

Spracúvanie osobných údajov sa riadi nariadením EP a Rady EÚ č. 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a zákonom SR č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len: „zákon o ochrane osobných údajov“).

Som si vedomý svojich práv, ktoré sú uvedené v čl. 12 až čl. 23 Nariadenia GDPR, ktoré upravujú, resp. konkretizujú povinnosti prevádzkovateľa pri uplatňovaní práv dotknutých osôb.

### Prehlásenie prevádzkovateľa:

Prevádzkovateľ prehlasuje, že zaistením ochrany práv dotknutých osôb poveril **externým výkonom Zodpovednej osoby (DPO/ZO) spoločnosť Osobnyudaj.sk, s.r.o.**, ktorá na webovej stránke Prevádzkovateľa zverejnila všetky povinné informácie nachádzajúce sa v Nariadení GDPR a zákone o ochrane osobných údajov a zaviedla transparentný systém zaznamenávania bezpečnostných incidentov a akýchkoľvek otázok zo strany dotknutej osoby, ako aj iných osôb.

Číslo osvedčenia: Osobnyudaj.sk-2018-16451

Jednotlivé informácie sa môže dotknutá osoba dozvedieť priamo na stránke externej zodpovednej osoby: **www.informovanie.osobnyudaj.sk** alebo **www.osobnyudaj.sk/informovanie**. V prípade, že dotknutá osoba sa nevie s informáciami oboznámiť prostredníctvom internetu, je povinné informovanie možné prevziať v papierovej podobe u Prevádzkovateľa.

### Vyhĺasenia dotknutej osoby:

**Dotknutá osoba svojim vlastnoručným podpisom vyhlasuje a potvrdzuje, že sa oboznámila so všetkými informáciami uvedenými v tomto dokumente, najmä so znením čl. 12 až čl. 23 Nariadenia GDPR. Uvedené informácie sú pre dotknutú osobu zrozumiteľné a ich obsahu porozumela.**

Dátum: .....

.....  
vlastnoručný podpis dotknutej osoby

## Oboznámenie

dotknutej osoby s informáciami potrebnými k spracúvaniu osobných údajov podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. mája 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „Nariadenie GDPR“), resp. podľa § 19 ods. 1 a 2 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“)

V zmysle článku 13 Nariadenia GDPR, resp. § 19 ods. 1 a 2 Zákona bola dotknutá osoba:

Titul, meno a priezvisko

oboznámená s nasledujúcimi informáciami potrebnými k spracúvaniu osobných údajov:

**Prevádzkovateľ:** Centrum voľného času, Hutnícka 18, Spišská Nová Ves  
**Adresa prevádzkovateľa:** Hutnícka 18 Spišská Nová Ves, 05201  
**IČO:** 00188000

**Zodpovedná osoba prevádzkovateľa:** Ing. Jana Petrušková, cvcsnv.janapetruskova@gmail.com

**Účely spracovania osobných údajov:** plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom, štátnozamestnaneckým pomerom alebo obdobným vzťahom (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) vrátane predzmluvných vzťahov

### Právny základ spracúvania osobných údajov:

- zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov
- zákon č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov
- zákon č. 553/2003 Z. z. o odmeňovaní niektorých zamestnancov pri výkone práce vo verejnom záujme a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov
- zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení v znení neskorších predpisov
- zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 462/2003 Z. z. o náhrade príjmu pri dočasnej pracovnej neschopnosti zamestnanca a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
- zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a súvisiacimi právnymi predpismi
- zákon č. 570/2005 Z. z. o brannej povinnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Príjemcovia alebo kategória príjemcov:

- Zdravotné poisťovne
- Sociálna poisťovňa
- Daňový úrad
- Dôchodkové správcovské spoločnosti
- Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce)
- Súd, orgány činné v trestnom konaní
- Štatistický úrad
- Ústredie práce, sociálnych vecí a rodiny
- Doplnkové dôchodkové sporeiteľne
- Exekútor

### Iný príjemcovia:

Názov príjemcu	Účel spracúvania osobných údajov	Právny základ

## Doba uchovávanía osobných údajov:

Mzdové listy	20 rokov
Výplatné listiny	10 rokov
Rodinné prídavky a materské príspevky	5 rokov
Prehlásenia k dani zo mzdy	5 rokov
Zrážky zo mzdy	5 rokov
Podklady k mzdám	5 rokov
Osobné spisy zamestnancov	70 rokov (od narodenia zamestnanca)
Evidencia dochádzky	3 roky
Evidencia dovolení	3 roky
Popisy pracovných činností	5 rokov
Dohody o vykonaní práce	5 rokov
Dohody o hmotnej zodpovednosti	3 roky (po strate platnosti)
Evidencia o preškolení a získaní odbornej kvalifikácie	10 rokov
Nemocenské poistenie – dávky, prihlášky, odhlášky, zmeny	10 rokov
Pracovná neschopnosť – evidencia, štatistika	5 rokov
Materská dovolenka a neplatené voľno – evidencia	5 rokov
Stravovanie zamestnancov – zabezpečenie	5 rokov
Bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci	5 rokov

## Práva dotknutej osoby:

- Dotknutá osoba má právo získať od prevádzkovateľa potvrdenie o tom, či sa spracúvajú osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. Informácie podľa článku 15 Nariadenia GDPR, resp. § 21 Zákona je prevádzkovateľ povinný poskytnúť dotknutej osobe spôsobom podľa jej požiadavky.
- Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu opravil nesprávne osobné údaje, ktoré sa jej týkajú. So zreteľom na účel spracúvania osobných údajov má dotknutá osoba právo na doplnenie neúplných osobných údajov.
- Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ bez zbytočného odkladu vymazal osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, ak účel ich spracúvania skončil alebo je splnená niektorá z podmienok v čl. 17 ods. 1 Nariadenia GDPR, resp. § 23 ods. 2 Zákona.
- Dotknutá osoba má právo na to, aby prevádzkovateľ obmedzil spracúvanie osobných údajov, ak ide o prípady podľa čl. 18 Nariadenia GDPR, resp. § 24 ods. 1 Zákona.
- Dotknutá osoba má právo namietať spracúvanie jej osobných údajov z dôvodu týkajúceho sa jej konkrétnej situácie vykonávané podľa čl. 6 ods. 1 písm. e) alebo f), resp. § 13 ods. 1 písm. e) alebo písm. f) vrátane profilovania založeného na týchto ustanoveniach. Prevádzkovateľ nesmie ďalej spracúvať osobné údaje, ak nepreukáže nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku.
- Dotknutá osoba má právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné a ak sa osobné údaje spracúvajú podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) alebo článku 9 ods. 2 písm. a), alebo na zmluve podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR (§ 13 ods. 1 písm. a), § 16 ods. 2 písm. a) alebo § 13 ods. 1 písm. b) Zákona) a spracúvanie 100 Zákona na Úrad na ochranu osobných údajov, ak je priamo dotknutá na svojich právach ustanovených Zákonom. Osobných údajov sa vykonáva automatizovanými prostriedkami.
- Dotknutá osoba má právo podať návrh na začatie konania podľa §

Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje na základe vyššie uvedených právnych predpisov, ktoré ukladajú povinnosti tak prevádzkovateľovi ako aj samotnej dotknutej osobe. V prípade odmietnutia poskytnúť osobné údaje, nie je možné vyplatiť dotknutej osobe mzdu za odvedenú prácu (zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce) a ani v zmysle platných právnych predpisov odvádzať príspevky jednotlivým inštitúciám, ktoré za nesplnenie si týchto povinností sú oprávnené prevádzkovateľovi ukladať sankcie.

Osobné údaje nebudú postupované do tretích krajín.

Dotknutá osoba svojím podpisom potvrdzuje, že sa oboznámila s informáciami, ktoré sa týkajú spracúvania jej osobných údajov a týmto informáciám porozumela. Zároveň prehlasuje, že s ďalšími informáciami, ktoré sú upravené v Nariadení GDPR, resp. v Zákone a ktoré sú dôležité pre plnenie jej úloh, ju zamestnávateľ oboznámil pri podpise tohto oboznámenia, pričom ju následne informoval aj o tom, že aktuálne dokumenty upravujúce problematiku ochrany jej osobných údajov si môže kedykoľvek vyzdvihnúť v sídle Prevádzkovateľa.

V Spišskej Novej Vsi dňa .....

.....  
Podpis